

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 27 (1973)

Heft: 12: Einfamilienhäuser = Maisons familiales = Single-family houses

Artikel: Villa mit grossem Gesellschaftsraum und innerem Schwimmbecken in Anières bei Genf = Villa avec grande salle de réception et piscine intérieure à Anières près de Genève = Villa with large reception room and indoor swimming pool in Anières near Geneva

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-334824>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Villa mit großem Gesellschaftsraum und innerem Schwimmbecken in Anières bei Genf

Villa avec grande salle de réception et piscine intérieure à Anières près de Genève

Villa with large reception room and indoor swimming pool in Anières near Geneva

Jean-Marc Lamunière + Associés, Genf

Der Bauherr dieses singulären Hauses reserviert das Erdgeschoß vor allem für seine Gäste: Ein sehr großer Gesellschaftsraum mit einem Schwimmbecken nimmt fast das ganze Erdgeschoß ein. Lediglich eine Küche mit Office und Dienstzimmer sowie ein Gästeeappartement ergänzen das Geschoß.

Im zurückgesetzten Obergeschoß sind die privaten Räume des Bauherrn, ein Wohnzimmer mit Essecke und Kleinküche, ein Elternschlafraum mit zwei Ankleiden und zwei Bädern liegen hinter einer großen Terrasse mit Aussicht auf den Genfer See.

Aus der strengen Symmetrie und dem Wandaufbau aus runden Stahlbetonsäulen und marmorverkleideten gemauerten Ausfachungen atmet gallischer Geist. Stahlträger, als Kastenträger ausgebildet, überspannen die Räume und erscheinen in den Fassaden. Der Innenausbau ist weitgehend mit Marmor durchgeführt.

Le maître de cette résidence singulière réserve le rez-de-chaussée avant tout à ses invités. Une très grande pièce de réception avec vaste piscine occupe la plus grande partie de ce niveau où l'on trouve encore une cuisine avec office et chambre de service ainsi qu'un appartement d'hôte.

Au niveau supérieur et construits en retrait se situent les locaux privés du maître de l'ouvrage: Un séjour avec coin repas et cuisinette, une chambre à coucher des parents avec deux vestiaires et deux salles de bains. Toutes ces pièces donnent sur une grande terrasse avec vue sur le lac de Genève. Un esprit latin émane de la sévère symétrie et des parois faites de colonnes en béton et de remplissages revêtus de marbre. Les poutres tubulaires qui enjambent le volume des pièces sont apparentes en façade. Pour les aménagements intérieurs on a fait largement appel au marbre.

The owner of this unusual house reserves the ground floor mainly for his guests; Almost the entire ground floor is taken up by a very large reception room along with a swimming-pool. The only other rooms on this floor are a kitchen with pantry and service room, plus a guest flat.

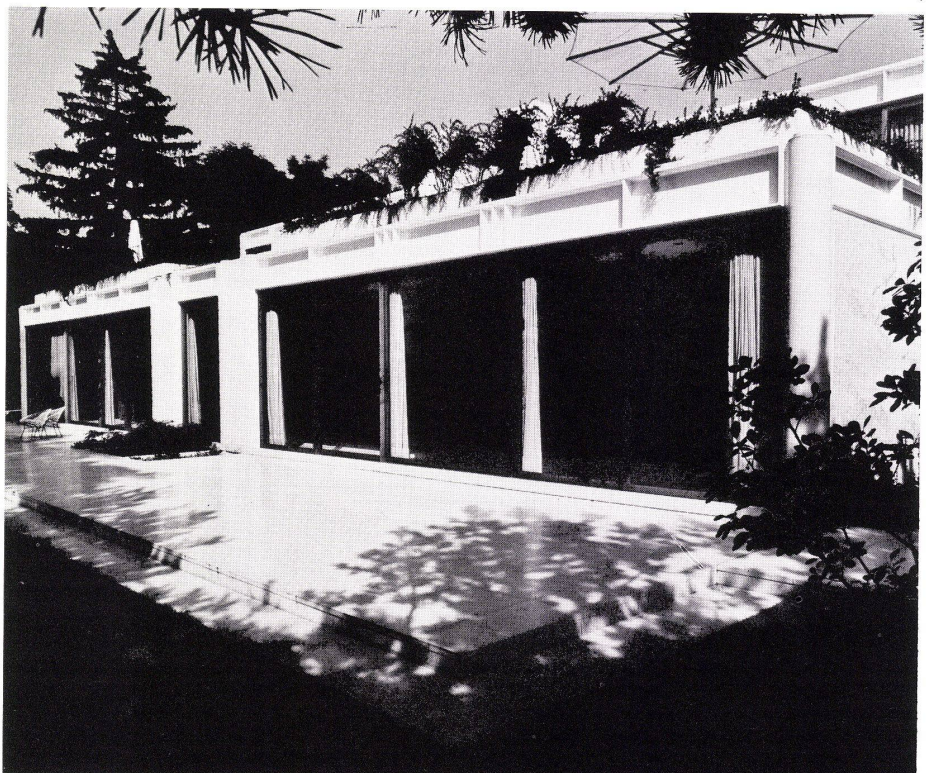
The owner's private rooms are located in the recessed upper floor; these are a living-room with dining-nook and kitchenette; a master bedroom with two dressing-rooms and two baths are situated behind a large terrace with a view out over Lake Geneva. The severe symmetry of this house with its wall structure of round reinforced concrete columns and marble-faced interstices radiates the Gallic spirit. Steel girders, developed as box girders, span the tracts and are visible in the elevations. Interior finishing is mainly of marble.

1
Eingangseite mit Vorfahrt.

Côté entrée avec accès voitures.
Entrance side with driveway.

2
Südseite mit den 7 Fenstern des Gesellschaftsraumes, rechts im Raum das Schwimmbecken.

Vue du sud montrant les 7 fenêtres de la salle communautaire se prolongeant à droite par la piscine.
South face with the 7 windows of the reception room, with the swimming pool to the right.



3

Bad.

Salle de bains.

Bath.

4

Schwimmbecken.

Piscine.

Swimming pool.

5

Fassadendetail mit runden Stahlbetonsäulen und kastenartig ausgebildeten Stahlträgern. Ausfachungen gemauert und marmorverkleidet.

Détail de façade avec poteaux de béton circulaires et poutres d'acier tubulaires, remplissages maçonnés et revêtus de marbre.

Elevation detail with round reinforced concrete columns and tubular steel girders. Interstices filled with masonry and faced with marble.

6

Isometrie des Bauwerkes.

Isométrie de la construction.

Isometry of the construction.

7

Obergeschoß 1:800.

Etage.

Upper floor.

8

Erdgeschoß 1:800.

Rez-de-chaussée.

Ground floor.

7, 8

1 Überdeckter Eingang / Entrée couverte / Covered entrance

2 Großer Gesellschaftsraum mit Schwimmbecken / Grande salle communautaire avec piscine / Large reception room with swimming pool

3 Küche / Cuisine / Kitchen

4 Office / Pantry

5 Dienstzimmer mit Bad / Chambre de service avec salle de bains / Service room with bath

6 Gästeappartement mit Bad / Appartement d'invité avec salle de bains / Guest flat with bath

7 Wohnraum / Salle de séjour / Living room

8 Eßecke / Coin des repas / Dining nook

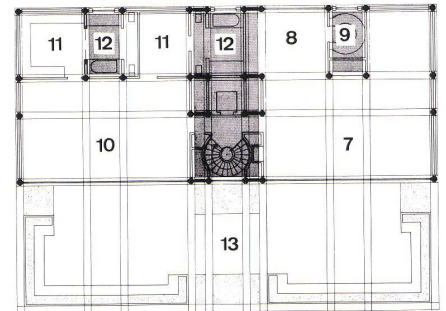
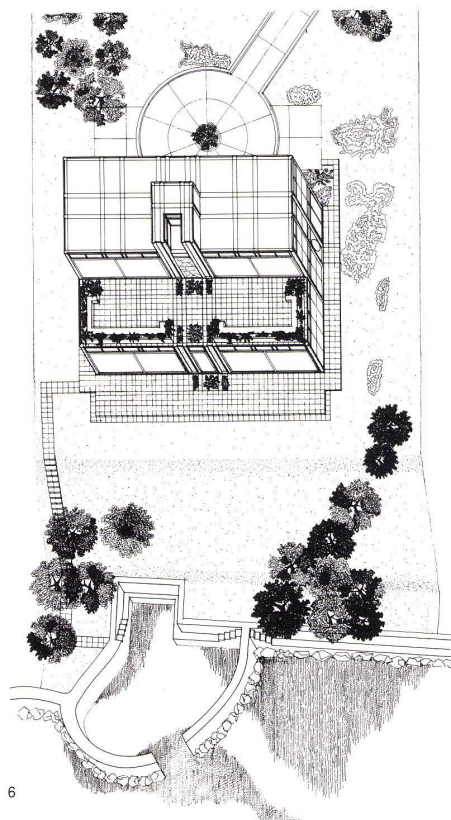
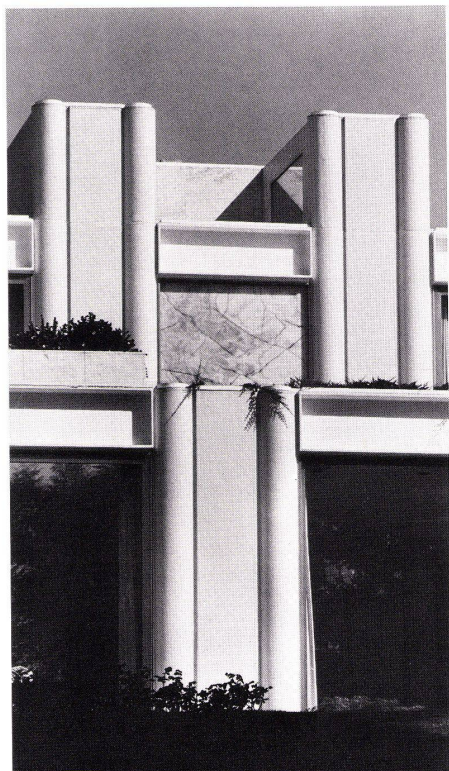
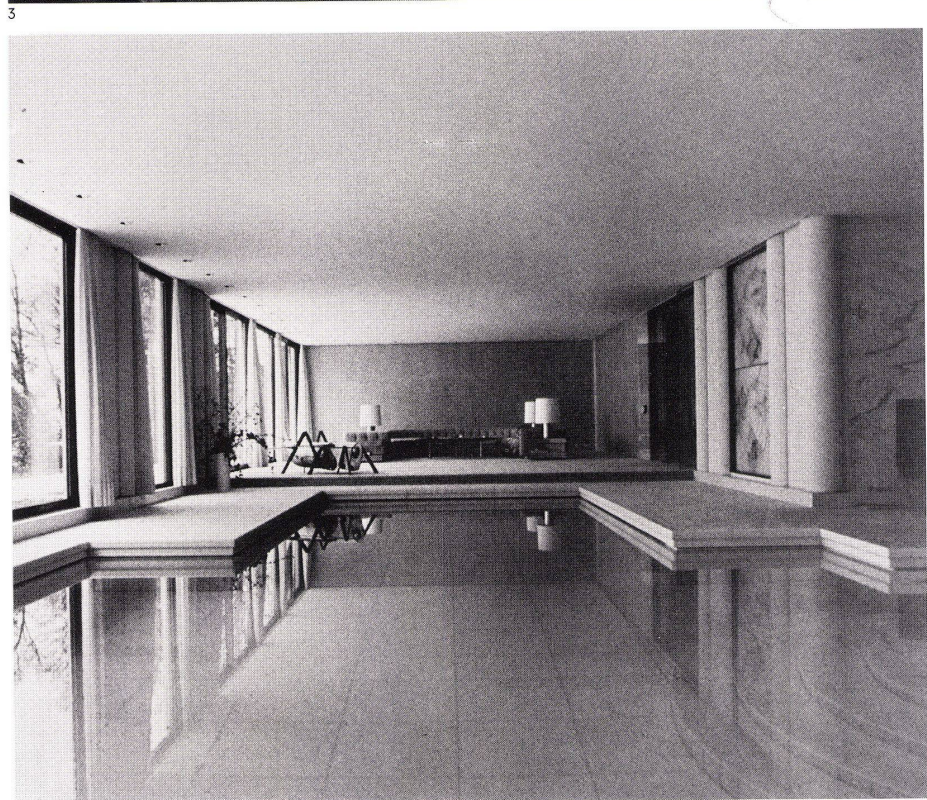
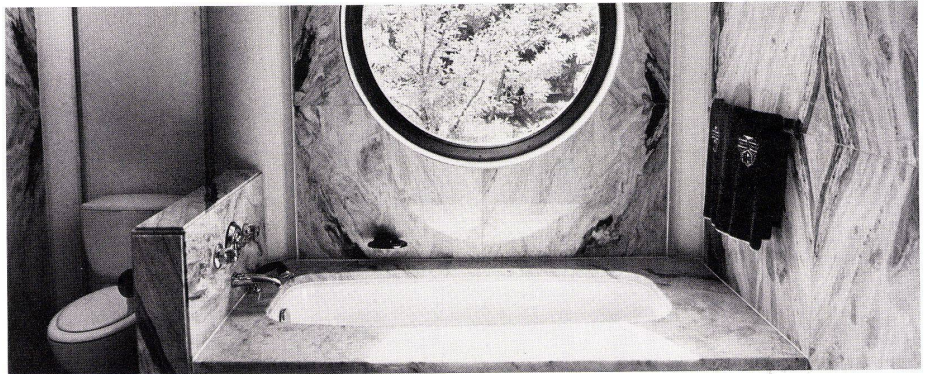
9 Kleinküche / Cuisinette / Kitchennette

10 Elternschlafraum / Chambre à coucher des parents / Master bedroom

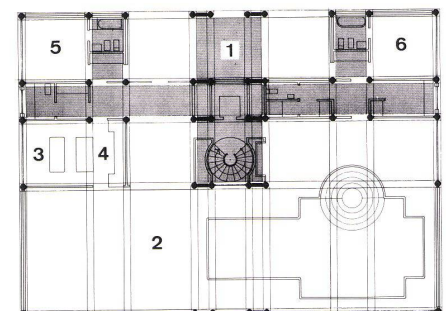
11 Ankleide / Vestiaire / Dressing room

12 Bad / Salle de bains / Bath

13 Aussichtsterrasse / Terrasse panoramique / Panoramic terrace



7



8

5

6